



會計數據與業務數據摘要

Accounting Figures and Financial Highlights

(一) 按照中華人民共和國企業會計制度編製

A. Prepared in accordance with PRC accounting standards

1. 公司本年度實現利潤情況：

1. Profits of the Company during the year

單位：千元 幣種：人民幣
Unit: '000 Currency: RMB

利潤總額	Total profit	90,228
淨利潤	Net profit	89,701
扣除非經常性損益後的淨利潤	Net profit after deduction of extraordinary items	72,508
主營業務利潤	Profit from principal operations	124,097
其他業務利潤	Profit from other operations	11,070
營業利潤	Operating profit	(172,133)
投資收益	Investment income	262,860
補貼收入	Subsidy income	772
營業外收支淨額	Net non-operating income (expenses)	(1,271)
經營活動產生的現金流量淨額	Net cash flow from operations	182,251
現金及現金等價物淨增減額	Net increase (decrease) from cash and cash equivalents	215,333

註：報告期內扣除非經常性損益的總額為人民幣17,192千元，其中所扣除的項目、涉及金額分別為：處置長期股權投資、固定資產、在建工程、無形資產其他長期資產產生的損益人民幣17,602千元，各種形式的政府補貼人民幣63千元；計入當期損益的對非金融企業收取的資金佔用費用人民幣361千元；扣除公司日常根據企業會計制度規定計提的資產減值準備後的其他各項營業外收入、支出人民幣2,385千元；上述項目的所得稅影響數人民幣(3,084)千元。上述項目對少數股東損益的影響數人民幣(135)千元。

Note: The extraordinary income deducted during the Reporting Period amounted to RMB17,192,000, including gain and loss generated by disposal of long-term equity investment, fixed assets, construction in progress, intangible assets and other long-term assets being RMB17,602,000, government subsidy of all forms being RMB63,000, the appropriated fund received by non-financial corporation credited into current gain and loss being RMB361,000, other non-operating income and expenses after provision for diminution in value of assets of the Company determined according to Accounting Systems for Business Enterprises being RMB2,385,000. The above items' effect index on income tax was RMB(3,084,000). The above items' effect index on minority interests was RMB(135,000).

會計數據與業務數據摘要

Accounting Figures and Financial Highlights



- (一) 按照中華人民共和國企業會計制度編製 (續)
- A. Prepared in accordance with PRC accounting standards (*Continued*)
2. 截止報告期末公司前三年的主要會計資料和財務指標 (續)
2. Principal accounting and financial data of the Company for the past three years as at the end of the Reporting Period (*Continued*)

單位：千元 幣種：人民幣
Unit: '000 Currency: RMB

	2005年	2004年	本年比上年 增減 (%)	2003年	
	2005	2004	Increase/decrease of the year compared with last year (%)	2003	
主營業務收入	Income from principal activities	854,407	667,243	28.05	3,874,299
利潤總額	Total profit	90,228	65,149	38.49	140,545
淨利潤	Net profit	89,701	62,173	44.28	98,347
扣除非經常性 損益的淨利潤	Net profit after deduction of extraordinary items	72,508	44,651	62.39	76,909
經營活動產生的 現金流量淨額	Net cash flow from operating activities	182,251	(395,529)	146.08	21,962



會計數據與業務數據摘要

Accounting Figures and Financial Highlights

(一) 按照中華人民共和國企業會計制度編製 (續)

A. Prepared in accordance with PRC accounting standards (*Continued*)

2. 截止報告期末公司前三年的主要會計資料和財務指標 (續)

2. Principal accounting and financial data of the Company for the past three years as at the end of the Reporting Period (*Continued*)

單位：千元 幣種：人民幣
Unit: '000 Currency: RMB

		2005年末	2004年末	本年末 比上年 未增減 (%)	2003年末
		End of 2005	End of 2004	Increase/decrease of the end of the year compared with the corresponding period of last year (%)	End of 2003
總資產	Total assets	2,640,845	2,734,202	(3.41)	3,592,430
股東權益 (不含少數股東權益)	Shareholders' fund (excluding minority interest)	1,258,237	1,174,311	7.15	1,128,974
<hr/>					
		2005年	2004年	本年比 上年 增減 (%)	2003年
		2005	2004	Increase/decrease of the year compared with last year (%)	2003
每股收益	Earnings per share	0.137	0.095	44.21	0.15
淨資產收益率 (%)	Return on net assets (%)	7.13	5.29	34.78	8.71
扣除非經常性損益的淨利潤 為基礎計算的淨資產收益率 (%)	Return on net assets from net profit after deduction of extraordinary items (%)	5.76	3.80	51.58	6.81
每股經營活動產生的現金流量淨額	Net cash liquidity produced by operational activities per share	0.28	(0.60)	146.67	0.03

會計數據與業務數據摘要

Accounting Figures and Financial Highlights



(一) 按照中華人民共和國企業會計制度編製 (續)

A. Prepared in accordance with PRC accounting standards (*Continued*)

2. 截止報告期末公司前三年的主要會計資料和財務指標 (續)

2. Principal accounting and financial data of the Company for the past three years as at the end of the Reporting Period (*Continued*)

單位：千元 幣種：人民幣
Unit: '000 Currency: RMB

		2005年末	2004年末	本年末 比上年 末增減(%)	2003年末
		End of 2005	End of 2004	Increase/decrease of the end of the year compared with the corresponding period of last year (%)	End of 2003
每股淨資產	Net assets per shares	1.92	1.80	6.67	1.72
調整後的每股淨資產	adjusted net assets per shares	1.76	1.59	10.67	1.68

註：本公司在本年度總股本未發生變化。

Note: Total share capital of the Company remained unchanged during the year.



會計數據與業務數據摘要

Accounting Figures and Financial Highlights

(一) 按照中華人民共和國企業會計制度編製 (續)

A. Prepared in accordance with PRC accounting standards (*Continued*)

3. 利潤表附表

3. Appendix to profit and loss statement

單位：千元 幣種：人民幣

Unit: '000 Currency: RMB

報告期利潤	Profit during the period	淨資產收益率 (%)		每股收益	
		Return on net assets (%)		Earnings per share	
		全面攤薄	加權平均	全面攤薄	加權平均
		Totally diluted	Weighted average	Totally diluted	Weighted average
主營業務利潤	Profit from principal operations	9.86	10.18	0.19	0.19
營業利潤	Operating profit	(13.68)	(14.12)	(0.26)	(0.26)
淨利潤	Net profit	7.13	7.36	0.14	0.14
扣除非經常性損益後的淨利潤	Net profit after deuction of extraordinary items	5.76	5.94	0.11	0.11

註：利潤表附表的利潤資料是按照中國證監會《公開發行證券公司信息披露編報規則(第9號)》要求計算的。

Note: The profit data shown on the appendix to profit and loss statement is calculated in accordance with "Regulations on the Preparation and Reporting of Information Disclosure of Listed Companies No. 9" issued by China Securities Regulatory Commission.



會計數據與業務數據摘要

Accounting Figures and Financial Highlights



4. 報告期內股東權益變動情況及變化原因

4. Change in shareholders' fund and the reasons during the Reporting Period

單位：千元 幣種：人民幣
Unit: '000 Currency: RMB

項目	期初數	本期增加	本期減少	期末數	變動原因
Item	Beginning of the year	Add	Less	End of the year	Reasons for the change
股本 Share Capital	655,015	0	0	655,015	
資本公積 Capital reserve	479,542	666	0	480,208	聯營公司ENC無償獲贈及二子公司無法支付的款項轉入。 ENC, the associates, was granted at nil consideration and cash inflow for the unsettled payment of two subsidiaries.
盈餘公積 Surplus reserve	188,138	0	0	188,138	
法定公益金 Statutory Public Welfare funds	38,426	0	0	38,426	
未確認投資損失 Unrecognized loss from investment	—	—	(6,441)	(6,441)	
未分配利潤 Profit before appropriation	(148,383)	89,701	0	(58,682)	本年度利潤。 Net profit for the year.
股東權益合計 Total shareholders' fund	1,174,312	90,367	(6,441)	1,258,238	



會計數據與業務數據摘要

Accounting Figures and Financial Highlights

(二) 按照香港普遍採納會計準則編製

以下是本集團截至2005年12月31日止五個年度各年的綜合業績概要，以及本集團截至2005年12月31日止的合併備考業績，此乃按目前集團結構自2001年12月31日止年度一直存在的基準而編製。

B. Prepared in accordance with Hong Kong Generally Accepted Accounting Principles

The following is a summary of the consolidated results of the Group for each of the five years ended 31 December 2005 and the combined proforma results of the Group for the year ended 31 December 2005 prepared on the basis that the Group's structure had been in existence from the year ended 31 December 2001.

單位：千元 幣種：人民幣

Unit: '000 Currency: RMB

		2005年 2005	2004年 2004 (重新表述) (restated)	2003年 2003 (重新表述) (restated)	2002年 2002 (重新表述) (restated)	2001年 2001 (重新表述) (restated)
營業額	Turnover	850,817	664,640	3,866,798	1,291,425	860,880
經營溢利(虧損)	Operating profit (loss)	(113,556)	(33,024)	128,087	56,156	(89,288)
應佔聯營公司業績	Share of results of associated companies	257,381	222,736	126,721	111,149	322,683
除稅前溢利(虧損)	Profit (loss) before taxation	100,165	69,047	147,897	113,855	233,395
稅項	Taxation	(3,176)	(2,368)	(2,594)	(2,448)	(2,152)
除稅後溢利(虧損)	Profit (loss) after taxation	96,989	66,679	145,303	111,407	231,243
少數股東權益	Minority interests	(4,228)	(1,033)	(47,890)	(12,600)	(717)
股東應佔溢利(虧損)	Profit (loss) attributable to shareholders	92,761	65,646	97,413	98,807	230,526
股息	Dividends	—	—	—	—	—

會計數據與業務數據摘要 Accounting Figures and Financial Highlights



(二) 按照香港普遍採納會計準則 編製 (續)

以下是截至2005年12月31日止五個年度的
總資產及負債概要

B. Prepared in accordance with Hong Kong Generally Accepted Accounting Principles (*Continued*)

Summary of the total assets and liabilities of the Company
for each of the five years ended 31 December 2005

單位：千元 幣種：人民幣

Unit: '000 Currency: RMB

		2005年 2005	2004年 2004	2003年 2003	2002年 2002	2001年 2001
總資產	Total assets	2,571,839	2,647,048	3,497,311	2,661,688	2,080,251
總負債	Total liabilities	1,245,511	1,416,523	2,237,363	1,545,625	1,112,519
總淨資產	Total net assets	1,326,328	1,230,525	1,259,948	1,116,063	967,732



會計數據與業務數據摘要

Accounting Figures and Financial Highlights

(三) 按香港普遍採納會計準則及中華人民共和國會計準則編製的財務報告應用於本集團之差異

根據香港普遍採納會計準則及中國普遍採納會計準則編製之會計財務報表主要分別如下：

綜合收益表之影響

C. Differences between the financial statements prepared in accordance with accounting principles generally accepted in Hong Kong (“HK GAAP”) and the accounting standards of the People’s Republic of China as applicable to the Group

The financial statements prepared under accounting principles generally accepted in Hong Kong and those accounting principles generally accepted in PRC (“PRC GAAP”) have the following differences:

Impact on the consolidated income statement

單位：千元 幣種：人民幣

Unit: '000 Currency: RMB

	2005年 2005	2004年 2004 (重新表述) (restated)
根據香港普遍採納會計準則編製之財務報告上顯示之股東應佔溢利	92,761	65,646
商標評估溢價之攤銷	899	899
未確認之無形資產的攤銷	(200)	(207)
以前撇銷的其他資產的攤銷	(847)	(1,141)
所佔聯營公司盈利	(6,481)	(4,103)
少數股東權益	2,088	424
其他	1,481	655
根據中國普遍採納會計準則之財務報告上顯示之股東應佔溢利	89,701	62,173